

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 26. augusta 2010

o dovoze spermy, vajčiek a embryí oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*) do Únie

[oznámené pod číslom K(2010) 5780]

(Text s významom pre EHP)

(2010/472/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 92/65/EHS z 13. júla 1992, ktorou sa ustanovujú veterinárne požiadavky na obchodovanie so zvieratami, spermou, vajčkami a embryami, na ktoré sa nevzťahujú veterinárne požiadavky ustanovené v osobitných právnych predpisoch Spoločenstva uvedených v prílohe A oddiele I smernice 90/425/EHS, a na ich dovoz do Spoločenstva ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 17 ods. 2 písm. b), článok 17 ods. 3, článok 18 ods. 1 prvú zarážku a článok 19 písm. b) úvodnú vetu,

keďže:

- (1) V smernici 92/65/EHS sa stanovujú veterinárne požiadavky na dovoz spermy, vajčiek a embryí oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*) (ďalej len „komodity“) do Únie. Stanovuje sa v nej, že do Únie sa môžu dovážať len komodity, ktoré pochádzajú z tretej krajiny zahrnutej v zozname tretích krajín vypracovanom v súlade s uvedenou smernicou a je k nim priložené zdravotné osvedčenie, ktoré zodpovedá vzoru takisto vyhotovenému v súlade s uvedenou smernicou. Veterinárnym osvedčením sa musí potvrdiť, že komodity pochádzajú zo schválených staníc pre odber a skladovanie spermy alebo tímov pre odber a produkciu, ktoré ponúkajú záruky minimálne rovnocenné so zárukami stanovenými v kapitole I prílohy D k uvedenej smernici.
- (2) Rozhodnutím Komisie 2008/635/ES z 22. júla 2008 o dovoze spermy, vajčiek a embryí (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*) do Spoločenstva, pokiaľ ide o zoznamy tretích krajín a stredísk odberu spermií a tímov pre odber embryí a požiadavky na osvedčovanie ⁽²⁾, sa v súčasnosti stanovuje zoznam tretích krajín, z ktorých členské štáty majú povoliť dovoz uvedených komodít.
- (3) Smernicou 92/62/EHS zmenenou a doplnenou smernicou Rady 2008/73/ES ⁽³⁾ sa zaviedol zjednodušený

postup zapisovania staníc pre odber a skladovanie spermy a tímov pre odber a produkciu embryí v tretích krajinách, ktoré boli schválené pre dovoz komodít do Únie, do zoznamu.

- (4) Okrem toho sa v prílohe D k smernici 92/65/EHS zmenenej a doplnenej nariadením Komisie (EÚ) č. 176/2010 ⁽⁴⁾ stanovujú určité nové požiadavky na komodity, ktoré sa majú uplatňovať od 1. septembra 2010. Zavádzajú sa ňou pravidlá týkajúce sa staníc pre skladovanie spermy a podrobné podmienky ich schvaľovania a dohľadu nad nimi. Takisto sa v nej stanovujú podrobné podmienky schvaľovania tímov pre odber a produkciu embryí a dohľadu nad nimi, podmienky odberu a spracovania embryí odobratých in vivo, podmienky produkcie a spracovania embryí oplodnených in vitro a mikromanipulovaných embryí. Zmenili a doplnili sa ňou aj podmienky, ktoré sa majú uplatňovať na ovce (*Ovine*) a kozy (*Caprinae*), ktoré sú darcami spermy, vajčiek a embryí.
- (5) Preto je potrebné stanoviť nové zdravotné osvedčenia pre dovoz uvedených komodít do Únie s ohľadom na zmeny a doplnenia smernice 92/65/EHS vykonané na základe smernice 2008/73/ES a nariadenia (EÚ) č. 176/2010.
- (6) Okrem toho je vhodné, aby k zásielkam komodít dovážaným do Únie zo Švajčiarska bolo priložené zdravotné osvedčenie vyhotovené v súlade so vzormi používanými pri obchodovaní so spermou, vajčkami a embryami oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*) v rámci Únie, ako sa stanovuje v rozhodnutí Komisie 2010/470/EÚ z 26. augusta 2010, ktorým sa stanovujú vzory zdravotných osvedčení na účely obchodovania so spermou, vajčkami a embryami koní (*Equinae*), oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*) a s vajčkami a embryami ošípaných vnútri Únie ⁽⁵⁾, s úpravami stanovenými v bode 7 kapitoly IX (B) dodatku 2 prílohy 11 k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, schválenej rozhodnutím Rady a Komisie 2002/309/ES, Euratom o dohode o vedeckej a technickej spolupráci, zo 4. apríla 2002 o uzavretí siedmich dohôd so Švajčiarskou konfederáciou ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 54.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 206, 2.8.2008, s. 17.⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 219, 14.8.2008, s. 40.⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 52, 3.3.2010, s. 14.⁽⁵⁾ Pozri stranu 15 tohto úradného vestníka.⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 1.

- (7) Pri uplatňovaní tohto rozhodnutia by sa mali zohľadniť osobitné požiadavky osvedčovania a vzorové zdravotné potvrdenia, ktoré sa môžu stanoviť v súlade s Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a vládou Kanady o sanitárnych opatreniach na ochranu zdravia ľudí a zvierat pri obchodovaní so živými zvieratami a živočíšnymi produktmi ⁽¹⁾, schválenou rozhodnutím Rady 1999/201/ES ⁽²⁾.
- (8) Pri uplatňovaní tohto rozhodnutia by sa mali zohľadniť aj osobitné požiadavky osvedčovania a vzorové zdravotné potvrdenia, ktoré sa môžu stanoviť v súlade s Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a vládou Kanady o sanitárnych opatreniach na ochranu zdravia ľudí a zvierat pri obchodovaní so živými zvieratami a živočíšnymi produktmi ⁽³⁾, schválenou rozhodnutím Rady 97/132/ES ⁽⁴⁾.
- (9) V záujme zrozumiteľnosti a konzistentnosti právnych predpisov Únie by sa rozhodnutie 2008/635/ES malo zrušiť a nahradiť týmto rozhodnutím.
- (10) S cieľom vyhnúť sa narušeniu obchodu by sa za určitých podmienok malo počas prechodného obdobia povoliť používanie zdravotných osvedčení vydaných v súlade s rozhodnutím 2008/635/ES.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Predmet úpravy

V tomto rozhodnutí sa stanovuje zoznam tretích krajín alebo ich častí, z ktorých členské štáty majú povoliť dovoz zásielok spermy, vajíčok a embryí oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*) do Únie.

Takisto sa v ňom stanovujú požiadavky osvedčovania pre dovoz uvedených komodít do Únie.

Článok 2

Dovoz spermy

Členské štáty povoľujú dovoz zásielok spermy oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*) za predpokladu, že spĺňajú tieto podmienky:

- a) pochádzajú z tretej krajiny alebo jej časti uvedenej v zozname v prílohe I;

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 71, 18.3.1999, s. 3.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 71, 18.3.1999, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 57, 26.2.1997, s. 5.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 57, 26.2.1997, s. 4.

- b) pochádzajú zo schválenej stanice pre odber alebo skladovanie spermy uvedenej v zozname v súlade s článkom 17 ods. 3 písm. b) smernice 92/65/EHS;

- c) je k nim priložené zdravotné osvedčenie vyhotovené v súlade so vzorom zdravotného osvedčenia uvedeným v časti 2 prílohy II a vyplnené v súlade s vysvetlivkami uvedenými v časti 1 danej prílohy:

- i) vzor 1 stanovený v oddiele A pre zásielky spermy odoslané zo schválenej stanice pre odber spermy, z ktorej sperma pochádza;

- ii) vzor 2 stanovený v oddiele B pre zásielky spermy odoslané zo schválenej stanice pre skladovanie spermy.

V prípade, že v bilaterálnych dohodách medzi Úniou a tretími krajinami sú stanovené osobitné požiadavky osvedčovania, uplatňujú sa tieto požiadavky;

- d) sú v súlade s požiadavkami stanovenými v zdravotných osvedčeniach uvedených v písm. c).

Článok 3

Dovoz vajíčok a embryí

Členské štáty povoľujú dovoz zásielok vajíčok a embryí oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*) za predpokladu, že spĺňajú tieto podmienky:

- a) pochádzajú z tretej krajiny alebo jej časti uvedenej v zozname v prílohe III;

- b) pochádzajú od schváleného tímu pre odber alebo produkciu embryí uvedeného v zozname v súlade s článkom 17 ods. 3 písm. b) smernice 92/65/EHS;

- c) je k nim priložené zdravotné osvedčenie vyhotovené v súlade so vzorom uvedeným v časti 2 prílohy IV a vyplnené v súlade s vysvetlivkami uvedenými v časti 1 danej prílohy.

V prípade, že v bilaterálnych dohodách medzi Úniou a tretími krajinami sú stanovené osobitné požiadavky osvedčovania, musia sa uplatňovať tieto požiadavky;

- d) sú v súlade s požiadavkami stanovenými v zdravotnom osvedčení uvedenom v písm. c).

Článok 4

Všeobecné podmienky týkajúce sa prepravy zásielok spermy, vajčiek a embryí do Únie

1. Zásielky spermy, vajčiek a embryí oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*) sa neprepravujú v tej istej nádobe ako iné zásielky spermy, vajčiek a embryí, ktoré:

- a) nie sú určené na vstup do Únie, alebo
- b) majú horší zdravotný stav.

2. Počas prepravy do Európskej únie sa zásielky spermy, vajčiek a embryí umiestňujú do uzavretých a zapečatených nádob a počas prepravy sa táto pečať nesmie porušiť.

Článok 5

Zrušenie

Rozhodnutie 2008/635/ES sa zrušuje.

Článok 6

Prechodné ustanovenia

Počas prechodného obdobia do 31. augusta 2011 členské štáty povoľujú dovoz zásob týchto komodít z tretích krajín:

- a) sperma oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*), ktorá bola odobratá, spracovaná a skladovaná v súlade so smernicou 92/65/EHS

do 31. augusta 2010 a ku ktorej je priložené zdravotné osvedčenie vydané najneskôr 31. mája 2011 v súlade so vzorom uvedeným v prílohe II k rozhodnutiu 2008/635/ES.

- b) vajčeka a embryá oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*), ktoré boli odobraté alebo vyprodukované, spracované a skladované v súlade so smernicou 92/65/EHS do 31. augusta 2010 a ku ktorým je priložené zdravotné osvedčenie vydané najneskôr 31. mája 2011 v súlade so vzorom uvedeným v prílohe VI k rozhodnutiu 2008/635/ES.

Článok 7

Uplatniteľnosť

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. septembra 2010.

Článok 8

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 26. augusta 2010

Za Komisiu

John DALLI

člen Komisie

PRÍLOHA I

Zoznam tretích krajín alebo ich častí, z ktorých členské štáty majú povoliť dovoz zásielok spermy oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*)

Kód ISO	Názov tretej krajiny	Poznámky	
		Opis územia (v prípade potreby)	Dodatočné záruky
AU	Austrália		Dodatočné záruky týkajúce sa testovania stanoveného v bodoch II.4.9 a II.4.10 zdravotného osvedčenia uvedeného v oddiele A časti 2 prílohy II sú povinné.
CA	Kanada	Územie opísané v časti 1 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010 ⁽¹⁾ .	Dodatočná záruka týkajúca sa testovania stanoveného v bode II.4.9 zdravotného osvedčenia uvedeného v oddiele A časti 2 prílohy II je povinná.
CH	Švajčiarsko ⁽²⁾		
CL	Čile		
GL	Grónsko		
HR	Chorvátsko		
IS	Island		
NZ	Nový Zéland		
PM	Saint Pierre a Miquelon		
US	Spojené štáty americké		Dodatočná záruka týkajúca sa testovania stanoveného v bode II.4.9 zdravotného osvedčenia uvedeného v oddiele A časti 2 prílohy II je povinná.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 73, 20.3.2010, s. 1.⁽²⁾ Osvedčenia v súlade s Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, schválené rozhodnutím Rady a Komisie 2002/309/ES, Euratom o dohode o vedeckej a technickej spolupráci, zo 4. apríla 2002 o uzavretí siedmich dohôd so Švajčiarskou konfederáciou (Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 132).

PRÍLOHA II

ČASŤ 1

Vysvetlivky k osvedčovaniu

<p>a) Zdravotné osvedčenia vydáva príslušný orgán vyvážajúcej krajiny v súlade so vzorom stanoveným v časti 2 prílohy II.</p> <p>Ak členský štát určenia vyžaduje dodatočné osvedčovanie, potvrdenia osvedčujúce splnenie uvedených požiadaviek sa zahrnú do pôvodného znenia zdravotného osvedčenia.</p> <p>b) Originál zdravotného osvedčenia pozostáva z jedného listu papiera, ale v prípade, že je text rozsiahlejší, musí mať takú formu, že všetky listy papiera budú súčasťou integrovaného a nerozdeliteľného celku.</p> <p>c) Ak sa vo vzorovom osvedčení uvádza, že určité vyhlásenia treba vyplniť podľa situácie, môže úradník vydávajúci osvedčenie vyhlásenia, ktoré sa na daný prípad nevzťahujú, vyškrtnúť, parafovať a označiť pečiatkou, alebo ich úplne z osvedčenia odstrániť.</p> <p>d) Zdravotné osvedčenie sa vyhotovuje najmenej v jednom úradnom jazyku členského štátu, na území ktorého sa nachádza hraničná inšpekčná stanica v mieste vstupu zásielky do Európskej únie, a členského štátu určenia. Uvedené členské štáty však môžu povoliť, aby osvedčenie bolo vyhotovené v úradnom jazyku iného členského štátu a aby bol v prípade potreby k nemu priložený úradný preklad.</p> <p>e) V prípade, že sú k osvedčeniu pripojené ďalšie listy z dôvodu identifikácie jednotlivých položiek zásielky (súpis v kolónke I.28 vzoru zdravotného osvedčenia), tieto listy sa takisto považujú za súčasť originálu zdravotného osvedčenia, ak úradník vydávajúci osvedčenie každú stranu podpíše a označí pečiatkou.</p>	<p>f) Ak zdravotné osvedčenie vrátane dodatočných súpisov uvedených v bode e) pozostáva z viac ako z jednej strany, každá strana sa v dolnej časti očísľuje tak, že sa uvedie číslo (strany) z (celkového počtu strán) a v jej hornej časti sa uvedie referenčné číslo osvedčenia priradené príslušným orgánom.</p> <p>g) Originál zdravotného osvedčenia musí vyplniť a podpísať úradný veterinárny lekár posledný pracovný deň pred naložením zásielky určenej na vývoz do Európskej únie. Príslušné orgány vyvážajúcej tretej krajiny zabezpečujú, aby boli dodržané požiadavky osvedčovania rovnocenné s požiadavkami stanovenými v smernici Rady 96/93/ES ⁽¹⁾.</p> <p>Podpis a pečiatka úradného veterinárneho lekára sa musia líšiť od farby tlače zdravotného osvedčenia. Rovnaká požiadavka platí aj pre pečiatky iné ako reliéfne a vodotlačové pečiatky.</p> <p>h) Originál zdravotného osvedčenia musí sprevádzať zásielku až po hraničnú inšpekčnú stanicu v mieste vstupu do Európskej únie.</p> <p>i) Referenčné číslo osvedčenia uvedené v kolónkach I.2. a II.a. vzoru zdravotného osvedčenia musí vydať príslušný orgán vyvážajúcej tretej krajiny.</p>
---	---

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 13, 16.1.1997, s. 28.

ČASŤ 2

Vzorové zdravotné osvedčenia pre dovoz zásielok spermy oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*)

Oddiel A

VZOR 1 – Zdravotné osvedčenie pre spermu odoslanú zo schválenej stanice pre odber spermy, z ktorej sperma pochádza

KRAJINA:

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Príjemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Názov Adresa PSČ Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Oblasť pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Oblasť určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSČ			
	I.13. Miesto naloženia		I.14. Dátum odchodu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iné <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na dokumentáciu		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ		I.17.			
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS) 05 11 99 85		I.20. Množstvo	
	I.21.				I.22. Počet balení			
I.23. Číslo plomby/nádoby				I.24.				
I.25. Komodity sú osvedčené pre: Umelá reprodukcia <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/> Tretia krajina Kód ISO			I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>					
I.28. Identifikácia komodít Druh (vedecký názov) Plemeno Identita darcu Dátum odberu Číslo schválenia stanice Množstvo								

KRAJINA:

Sperma oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*) – oddiel A

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
-----------------------------------	-----------------------------------	-------

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že:

Časť II: Osvedčenie

II.1. vyvážajúca krajina
(názov vyvážajúcej krajiny) ⁽²⁾

II.1.1. je bez výskytu moru hovädzieho dobytku, moru malých prežúvavcov, kiahní oviec a kôz, infekčnej pleuropneumónie kôz a horúčky údolia Rift počas 12 mesiacov bezprostredne pred odberom spermy určenej na vývoz a do dátumu jej odoslania a počas uvedeného obdobia sa nevykonalo očkovanie proti týmto chorobám;

II.1.2. bola bez výskytu slintačky a krívačky počas 12 mesiacov bezprostredne pred odberom spermy určenej na vývoz a do dátumu jej odoslania a počas uvedeného obdobia sa nevykonalo očkovanie proti tejto chorobe;

II.2. stanica uvedená v kolónke I.11, v ktorej bola sperma určená na vývoz odobratá a skladovaná:

II.2.1. spĺňa požiadavky stanovené v bode 1 časti I kapitole I prílohy D k smernici 92/65/EHS;

II.2.2. jej prevádzka, ako aj dohľad nad ňou sú v súlade s podmienkami stanoveným v bode 1 časti II kapitole I prílohy D k smernici 92/65/EHS;

II.3. ovce (*Ovine*)/kozy (*Caprinae*) v stanici pre odber spermy:

II.3.1. pred ich pobytom v karanténnom zariadení uvedenom v bode II.3.3.

⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ *bud'* [II.3.1.1. pochádzajú z územia uvedeného v kolónke I.8, ktoré bolo oficiálne uznané za územie bez výskytu brucelózy (*B. melitensis*), a]

⁽¹⁾ *alebo* [II.3.1.1. patrili do chovu, ktorý nadobudol a zachoval si svoj status chovu oficiálne uznaného za chov bez výskytu brucelózy (*B. melitensis*) v súlade so smernicou 91/68/EHS, a]

⁽¹⁾ *alebo* [II.3.1.1. pochádzajú z chovu, v ktorom všetky zvieratá vnímavé na brucelózu (*B. melitensis*) boli počas posledných 12 mesiacov bez klinických príznakov tejto nákazy, žiadne ovce (*Ovine*) ani kozy (*Caprinae*) neboli očkované proti uvedenej nákaze okrem tých jedincov, ktoré boli očkované očkovacou látkou Rev. 1 pred viac ako dvoma rokmi a všetky ovce (*Ovine*) a kozy (*Caprinae*) vo veku nad šesť mesiacov boli podrobené aspoň dvom testom ⁽³⁾, vykonaným na vzorkách odobratých dňa a dňa s minimálne šesťmesačným odstupom, pričom druhý test sa vykonal do 30 dní od vstupu do karanténneho zariadenia, a výsledky oboch testov boli negatívne.]

a neboli predtým držané v chove, v ktorom zvieratá mali horší zdravotný stav;

II.3.1.2. boli nepretržite počas aspoň 60 dní držané v chove, v ktorom za posledných 12 mesiacov nebol diagnostikovaný žiaden prípad infekčnej epididymitídy (*Brucella ovis*),

⁽¹⁾ *a* [ovce (*Ovine*) sa počas 60 dní pred svojim pobytom v karanténnom zariadení uvedenom v bode II.3.3. podrobili komplement-fixačnému testu alebo akémukoľvek inému testu so zhodnou zdokumentovanou citlivosťou a špecifickosťou na zistenie infekčnej epididymitídy s výsledkom menej ako 50 ICFTU/ml.];

II.3.1.3. podľa môjho najlepšieho vedomia a na základe písomného vyhlásenia majiteľa nepochádzajú z chovov a neboli v kontakte so zvieratami v chovoch, v ktorých sa klinicky zistila ktorákoľvek z nasledujúcich chorôb v rámci uvedených období pred ich pobytom v karanténnom zariadení uvedenom v bode II.3.3:

a) infekčná agalakcia oviec alebo kôz (*Mycoplasma agalactiae*, *Mycoplasma capricolum*, *Mycoplasma mycoides* var. *mycoides* „veľká kolónia“), počas posledných šiestich mesiacov,

b) paratuberkulóza a kazeózna lymfadenitída počas posledných 12 mesiacov,

c) pľúcna adenomatóza počas posledných troch rokov; a

⁽¹⁾ *bud'* [d) Maedi – Visna v prípade oviec (*Ovine*) alebo vírusová arteritída/encefalitída v prípade kôz (*Caprinae*) počas posledných troch rokov.];

⁽¹⁾ *alebo* [d) Maedi – Visna v prípade oviec (*Ovine*) alebo vírusová arteritída/encefalitída v prípade kôz (*Caprinae*) počas posledných 12 mesiacov a všetky infikované zvieratá boli zabitá a zvieratá, ktoré ostali nažive, následne podstúpili dva testy s minimálne šesťmesačným odstupom, ktorých výsledky boli negatívne.];

KRAJINA:

Sperma oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*) – oddiel A

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>II.3.1.4. sú zahrnuté do úradného systému nahlasovania chorôb uvedeného v bode II.3.1.3.;</p> <p>II.3.2. Podrobili sa nasledujúcim testom uskutočneným na vzorke krvi odobratej v priebehu 28 dní pred začiatkom karanténneho obdobia špecifikovaného v bode II.3.3., pričom výsledky boli v každom prípade negatívne, okrem testu na hraničiarSKU chorobu (Border disease) uvedeného v tretej zarážke:</p> <ul style="list-style-type: none"> — test na brucelózu (<i>B. melitensis</i>), v súlade s prílohou C k smernici 91/68/EHS; — test na infekčnú epididymitídu (<i>B. ovis</i>), len v prípade oviec (<i>Ovine</i>) v súlade s prílohou D k smernici 91/68/EHS alebo akýkoľvek iný test so zhodnou zdokumentovanou citlivosťou a špecifickosťou; — test na hraničiarSKU chorobu v súlade s bodom 1.4 písm. c) časti II kapitoly II prílohy D k smernici 92/65/EHS; <p>II.3.3. splnili podmienky obdobia karanténnej izolácie, ktoré má trvať minimálne 28 dní, a počas daného obdobia a aspoň 21 dní po ich prijatí do karanténneho zariadenia osobitne schváleného príslušným orgánom na tento účel, sa v karanténnom zariadení nachádzali len zvieratá s minimálne rovnakým zdravotným stavom, a:</p> <p>II.3.3.1. podrobili sa nasledujúcim testom, ktoré vykonalo laboratórium schválené príslušným orgánom vyvážajúcej krajiny, a ich výsledky boli negatívne:</p> <ul style="list-style-type: none"> — test na brucelózu (<i>B. melitensis</i>) v súlade s prílohou C k smernici 91/68/EHS; — test na infekčnú epididymitídu (<i>Brucella ovis</i>), len v prípade oviec (<i>Ovine</i>) v súlade s prílohou D k smernici 91/68/EHS alebo akýkoľvek iný test so zhodnou zdokumentovanou citlivosťou a špecifickosťou; <p>II.3.3.2. podrobili sa testom na hraničiarSKU chorobu, ktoré vykonalo laboratórium schválené príslušným orgánom vyvážajúcej krajiny, v súlade s bodom 1.6 časti II kapitoly II prílohy D k smernici 92/65/EHS;</p> <p>II.3.4. aspoň raz do roka sa podrobili nasledujúcim rutinným testom s negatívnym výsledkom:</p> <ul style="list-style-type: none"> — test na brucelózu (<i>B. melitensis</i>) v súlade s prílohou C k smernici 91/68/EHS; — test na infekčnú epididymitídu (<i>Brucella ovis</i>) v súlade s prílohou D k smernici 91/68/EHS alebo akýkoľvek iný test so zhodnou zdokumentovanou citlivosťou a špecifickosťou; len v prípade oviec (<i>Ovine</i>); — test na hraničiarSKU chorobu v súlade s bodom 5 písm. c) časti II kapitoly II prílohy D k smernici 92/65/EHS; <p>II.4. sperma určená na vývoz bola získaná z darcovských baranov/capov ⁽¹⁾, ktoré:</p> <p>II.4.1. boli prijaté do schválenej stanice pre odber spermy len s výslovným súhlasom veterinárneho lekára stanice;</p> <p>II.4.2. v deň prijatia do schváleného centra pre odber spermy ani v deň odberu spermy sa u nich neprejavili klinické príznaky choroby;</p> <p>⁽¹⁾ buď [II.4.3. neboli očkované proti slintačke a krívačke počas 12 mesiacov pred odberom spermy;]</p> <p>⁽¹⁾ alebo [II.4.3. boli očkované proti slintačke a krívačke aspoň 30 dní pred odberom a 5 % (minimálne päť dávok) každého odberu sa podrobilo vírus izoláčnemu testu na slintačku a krívačku s negatívnymi výsledkami;]</p> <p>II.4.4. boli držané v schválenej stanici pre odber spermy počas súvislého obdobia minimálne 30 dní bezprostredne pred odberom spermy v prípade odberu čerstvej spermy;</p> <p>II.4.5. neboli prirodzene pripúšťané po svojom vstupe do karanténneho zariadenia uvedeného v bode II.3.3. až do dňa odberu spermy a vrátane tohto dňa;</p>		

KRAJINA:

Sperma oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*) – oddiel A

II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>II.4.6. boli držané v schválených staniciach pre odber spermy:</p> <p>II.4.6.1. ktoré boli bez výskytu slintačky a krívačky aspoň počas troch mesiacov pred odberom spermy a 30 dní po odbere, alebo v prípade čerstvej spermy do dátumu odoslania, a ktoré sa nachádzajú v oblasti, z ktorej sa v okruhu do 10 km aspoň 30 dní pred odberom spermy nevyskytol žiaden prípad slintačky a krívačky;</p> <p>II.4.6.2. ktoré boli počas obdobia začínajúceho 30 dní pred odberom a končiaceho 30 dní po odbere spermy alebo v prípade čerstvej spermy do dátumu odoslania bez výskytu brucelózy (<i>B. melitensis</i>), infekčnej epididymitídy (<i>B. ovis</i>), snete slezinnej a besnoty;</p>		
(¹) <i>bud'</i>	[II.4.7. zostali vo vyvážajúcej krajine aspoň počas posledných šiestich mesiacov pred odberom spermy určenej na vývoz;]		
(¹) <i>alebo</i>	[II.4.7. počas posledných šesť mesiacov pred odberom spermy spĺňali veterinárne podmienky vzťahujúce sa na darcov spermy, ktorá je určená na vývoz do Európskej únie, a boli dovezené do vyvážajúcej krajiny aspoň 30 dní pred odberom spermy z (²);]		
(¹) <i>bud'</i>	[II.4.8. boli držané v krajine alebo zóne bez výskytu katarálnej horúčky oviec aspoň počas 60 dní pred odberom spermy a počas odberu;]		
(¹) <i>alebo</i>	[II.4.8. boli držané počas obdobia bez sezónneho výskytu vírusu katarálnej horúčky oviec v zóne bez sezónneho výskytu aspoň počas 60 dní pred odberom spermy a počas odberu;]		
(¹) <i>alebo</i>	[II.4.8. boli držané pod ochranou pred <i>Culicoides</i> aspoň počas 60 dní pred odberom spermy a počas odberu (¹) <i>alebo</i>]		
(¹) <i>alebo</i>	[II.4.8. podrobili sa sérologickému testu na zistenie protilátok vírusovej skupiny katarálnej horúčky oviec vykonanému v súlade s Príručkou diagnostických testov a vakcín pre suchozemské zvieratá s negatívnymi výsledkami aspoň každých 60 dní počas obdobia odberu a 21 až 60 dní po odbere spermy;]		
(¹) <i>alebo</i>	[II.4.8. podrobili sa testu na identifikáciu pôvodcu katarálnej horúčky oviec vykonanému v súlade s Príručkou diagnostických testov a vakcín pre suchozemské zvieratá na vzorkách krvi odobratých v deň odberu spermy a aspoň každých 7 dní (vírus izolačný test) alebo aspoň každých 28 dní (test PCR) počas odberu spermy, pričom výsledky boli negatívne, a počas odberu spermy boli chránené pred <i>Culicoides</i> ;]		
(¹) <i>bud'</i>	[II.4.9. nachádzali sa vo vyvážajúcej krajine (⁵), ktorá je podľa úradných zistení bez výskytu epizootickej hemoragickej choroby (EHD);]		
(¹) <i>alebo</i>	[II.4.9. nachádzali sa vo vyvážajúcej krajine (⁵), v ktorej podľa úradných zistení existujú tieto sérotypy epizootickej hemoragickej choroby (EHD): a dvakrát podstúpili agar gélový imunodifúzny test alebo kompetitívny ELISA test (⁶) a vírus neutralizačný test na všetky uvedené sérotypy EHD, ktoré sa vykonali v schválenom laboratóriu na vzorkách krvi odobratých s odstupom najviac 12 mesiacov pred odberom spermy a najmenej 21 dní po jej odbere, a ich výsledky boli negatívne;]		
(¹) <i>bud'</i>	[II.4.10. nachádzali sa vo vyvážajúcej krajine (⁵), ktorá je podľa úradných zistení bez výskytu choroby Akabane a choroby Aino;]		
(¹) <i>alebo</i>	[II.4.10. nachádzali sa vo vyvážajúcej krajine (⁵), a dvakrát podstúpili agar gélový imunodifúzny test a vírus neutralizačný test na vírus Akabane a vírus Aino, ktoré sa vykonali v schválenom laboratóriu na vzorkách krvi odobratých s odstupom najviac 12 mesiacov pred odberom spermy a najmenej 21 dní po jej odbere a ich výsledky boli negatívne;]		
	<p>II.5. sperma určená na vývoz:</p> <p>II.5.1. bola odobratá po dátume, kedy bola stanica schválená príslušným orgánom vyvážajúcej krajiny;</p> <p>II.5.2. bola odobratá, spracovaná, uchovaná, skladovaná a prepravovaná v súlade s časťou I kapitoly III prílohy D k smernici 92/65/EHS;</p>		
(¹) <i>bud'</i>	[II.5.3. spĺňa požiadavky časti I kapitoly A prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 999/2001;]		
(¹) <i>alebo</i>	[II.5.3. spĺňa požiadavky časti I kapitoly A prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 999/2001 a je určená pre členský štát, v ktorom sa na celé územie vzťahujú ustanovenia stanovené v písm. b) alebo c) časti I kapitoly A prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 999/2001 a darcovské zvieratá spĺňajú záruky týkajúce sa klusavky stanovené v programoch uvedených v daných písmenách a záruky (⁷) vyžadované členským štátom, pre ktorý je určená;]		

KRAJINA:

Sperma oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*) – oddiel A

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>II.5.4. bola odoslaná na miesto nakládky v zapečatenej nádobe v súlade s bodom 1.4 časti I kapitoly III prílohy D k smernici 92/65/EHS a je označená číslom uvedeným v kolónke I.23.</p> <p>(¹) <i>buď</i> [II.6. Do spermy neboli pridané žiadne antibiotiká;]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [II.6. Boli pridané tieto antibiotiká alebo kombinácia antibiotík, aby sa po konečnom riedení spermy dosiahla minimálna koncentrácia (⁸):</p> <p>.....]</p>		
<i>Poznámky</i>		
Časť I:		
<p>Kolónka I.11: miesto pôvodu zodpovedá schválenej stanici pre odber spermy, v ktorej bola sperma odobratá, uvedenej v zozname v súlade s článkom 17 ods. 3 písm. b) smernice 92/65/EHS na webovej stránke Komisie:</p> <p>http://ec.europa.eu/food/animal/semien_ova/ovine/index_en.htm</p>		
<p>Kolónka I.22: počet balení zodpovedá počtu nádob.</p>		
<p>Kolónka I.23: uvádza sa identifikácia kontajnera a číslo plomby.</p>		
<p>Kolónka I.28: druh: vyberte medzi „Ovis aries“ a „Capra hircus“, podľa toho, ktorý sa hodí.</p> <p>identita darcu zodpovedá oficiálnej identifikácii zvieratá.</p> <p>dátum odberu sa uvádza v tomto formáte: dd/mm/yyyy.</p> <p>číslo schválenia stanice zodpovedá číslu schválenia stanice pre odber spermy uvedenej v kolónke I.11.</p>		
Časť II:		
<p>(¹) Nehodiace sa prečiarknite.</p>		
<p>(²) Len tretie krajiny uvedené v prílohe I k rozhodnutiu 2010/472/EÚ.</p>		
<p>(³) Testy sa vykonávajú v súlade s prílohou C k smernici 91/68/EHS.</p>		
<p>(⁴) Len v prípade územia, ktoré patrí pod položku „V“ v stĺpci 6 časti 1 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010 (Ú. v. EÚ L 73, 20.3.2010 s. 1) v znení zmien a doplnení.</p>		
<p>(⁵) Pozri poznámky k príslušnej vyvážajúcej krajine v prílohe I k rozhodnutiu 2010/472/EÚ.</p>		
<p>(⁶) Normy pre diagnostické testy EHD sú opísané v kapitole o katarálnej horúčke oviec Príručky diagnostických testov a vakcín pre suchozemské zvieratá.</p>		
<p>(⁷) Dodatočné záruky sú stanovené v článku 2 nariadenia (ES) č. 546/2006 (Ú. v. EÚ L 94, 1.4.2006, s. 28).</p>		
<p>(⁸) Doplníte názvy a koncentrácie.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár (*)</p> <p>Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul:</p> <p>Dátum: Podpis:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>(*) Farba podpisu a pečiatky sa musí líšiť od farby tlače.</p>		

Oddiel B

VZOR 2 – Zdravotné osvedčenie pre spermu odoslanú zo schválenej stanice pre skladovanie spermy

KRAJINA:

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Príjemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Názov Adresa PSČ Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Oblasť pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Oblasť určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSČ			
	I.13. Miesto naloženia		I.14. Dátum odchodu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iné <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na dokumentáciu		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ					
			I.17. Číslo(-a) súvisiacich originálov osvedčení					
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS) 05 11 99 85		I.20. Množstvo	
I.21.				I.22. Počet balení				
I.23. Číslo plomby/nádoby				I.24.				
I.25. Komodity sú osvedčené pre: Umelá reprodukcia <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/>		Tretia krajina		Kód ISO		I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikácia komodít Druh (vedecký názov) Plemeno Identita darcu Dátum odberu Číslo schválenia stanice Množstvo								

KRAJINA:

Sperma oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*) – oddiel B

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
-----------------------------------	-----------------------------------	-------

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár v/vo/na, týmto osvedčujem, že:
(názov vyvážajúcej krajiny) ⁽²⁾

Časť II: Osvedčenie

- II.1. Stanica ⁽³⁾ duvedená v kolónke I.11, v ktorej bola sperma určená na vývoz do EÚ skladovaná:
- ⁽¹⁾ *bud'*
- a II.1.1. splňa podmienky stanovené v bode 1 časti I kapitole I prílohy D k smernici 92/65/EHS;
- a II.1.2. jej prevádzka, ako aj dohľad nad ňou sú v súlade s podmienkami stanoveným v bode 1 časti II kapitole I prílohy D k smernici 92/65/EHS.;
- ⁽¹⁾ *alebo*
- a II.1.1. splňa podmienky stanovené v bode 2 časti I kapitole I prílohy D k smernici 92/65/EHS;
- a II.1.2. jej prevádzka, ako aj dohľad nad ňou sú v súlade s podmienkami stanovenými v bode 2 časti II kapitole I prílohy D k smernici 92/65/EHS.;
- II.2. Sperma určená na vývoz do Európskej únie:
- II.2.1. bola odobratá, spracovaná a skladovaná počas obdobia minimálne 30 dní bezprostredne po odbere v schválenej stanici pre odber spermy ⁽⁴⁾, ktorej prevádzka aj dohľad nad ňou sú v súlade s bodom 1 časťou I kapitolou I a bodom 1 časťou II kapitolou I prílohy D k smernici 92/65/EHS, a
- ⁽¹⁾ *bud'* [nachádza sa vo vyvážajúcej krajine;]
- ⁽¹⁾ *a/alebo* [nachádza sa v/vo/na ⁽⁵⁾];
- a bola dovezená do vyvážajúcej krajiny za podmienok, ktoré sú minimálne také prísne, ako sú podmienky dovozu spermy oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*) do Európskej únie v súlade so smernicou 92/65/EHS.;
- II.2.2. bola prevezená do stanice uvedenej v časti I.11 za podmienok, ktoré sú minimálne také prísne, ako sú podmienky uvedené v oddiele A časti 2 prílohy II k rozhodnutiu 2010/472/EÚ ⁽⁶⁾.;
- II.2.3. bola skladovaná za podmienok, ktoré sú v súlade s podmienkami prílohy D k smernici 92/65/EHS;
- II.2.4. bola odoslaná na miesto nakládky v zapečatenej nádobe v súlade s bodom 1.4 časti I kapitoly III prílohy D k smernici 92/65/EHS označenej číslom uvedeným v kolónke I.23.

Poznámky

Časť I:

Kolónka I.11: miesto pôvodu zodpovedá schválenej stanici pre skladovanie spermy, z ktorej bola sperma odoslaná.

Kolónka I.17: zodpovedá sériovému číslu jednotlivých úradných dokumentov alebo zdravotných osvedčení, ktoré sú priložené k opísanej sperme zo schválenej stanice pre odber spermy, z ktorej sperma pochádza, do stanice uvedenej v kolónke I.11. K tomuto osvedčeniu musí byť priložený originál uvedených dokumentov alebo osvedčení alebo ich úradne overené kópie.

Kolónka I.22: počet balení zodpovedá počtu kontajnerov.

Kolónka I.23: uvádza sa identifikácia kontajnera a číslo plomby.

Kolónka I.28: identita darcu zodpovedá oficiálnej identifikácii zvierťa.

dátum odberu sa uvádza v tomto formáte: dd/mm/yyyy.

číslo schválenia stanice zodpovedá číslu schválenia schválenej stanice pre odber spermy, v ktorej bola sperma odobratá.

KRAJINA:**Sperma oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*) – oddiel B**

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Časť II:</p> <p>(¹) Nehodiace sa prečiarknite.</p> <p>(²) Len tretie krajiny uvedené v prílohe I k rozhodnutiu 2010/472/EÚ.</p> <p>(³) Len schválené stanice pre odber alebo skladovanie spermy uvedené v zozname v súlade s článkom 17 ods. 3 písm. b) smernice 92/65/EHS na webovej stránke Komisie:</p> <p>http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm</p> <p>(⁴) Len schválené stanice pre odber spermy uvedené v zozname v súlade s článkom 11 ods. 4 a článkom 17 ods. 3 písm. b) smernice 92/65/EHS na webovej stránke Komisie:</p> <p>http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm</p> <p>(⁵) Len tretie krajiny uvedené v prílohe I k rozhodnutiu 2010/472/EÚ a členské štáty EÚ.</p> <p>(⁶) K tomuto osvedčeniu sa musí priložiť originál dokumentov alebo zdravotných osvedčení alebo ich úradne overené kópie, ktoré boli priložené k uvedenej sperme zo schválenej stanice pre odber spermy, v ktorej bola sperma odobratá, do schválenej stanice pre skladovanie spermy uvedenej v kolónke I.11, z ktorej bola sperma odoslaná.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár (*)</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p style="text-align: right;">Kvalifikácia a titul:</p> <p style="text-align: right;">Podpis:</p>		
<p>(*) Farba podpisu a pečiatky sa musí líšiť od farby tlače.</p>		

PRÍLOHA III

Zoznam tretích krajín alebo ich častí, z ktorých členské štáty majú povoliť dovoz zásielok vajčiek a embryí oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*)

Kód ISO	Názov tretej krajiny	Poznámky	
		Opis územia (v prípade potreby)	Dodatočné záruky
AU	Austrália		Dodatočné záruky týkajúce sa testovania stanoveného v bodoch II.2.6 a II.2.7 zdravotného osvedčenia uvedeného v časti 2 prílohy IV sú povinné.
CA	Kanada	Územie opísané v časti 1 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) ⁽¹⁾ č. 206/2010 v znení zmien a doplnení.	Dodatočná záruka týkajúca sa testovania stanoveného v bode II.2.7 zdravotného osvedčenia uvedeného v časti 2 prílohy IV je povinná.
CH	Švajčiarsko ⁽²⁾		
CL	Čile		
GL	Grónsko		
HR	Chorvátsko		
IS	Island		
NZ	Nový Zéland		
PM	Saint Pierre a Miquelon		
US	Spojené štáty americké		Dodatočná záruka týkajúca sa testovania stanoveného v bode II.2.7 zdravotného osvedčenia uvedeného v časti 2 prílohy IV je povinná.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 73, 20.3.2010, s. 1.

⁽²⁾ Osvedčenia v súlade s Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, schválené rozhodnutím Rady a Komisie 2002/309/ES, Euratom o dohode o vedeckej a technickej spolupráci, zo 4. apríla 2002 o uzavretí siedmich dohôd so Švajčiarskou konfederáciou (Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 132).

PRÍLOHA IV

ČASŤ 1

Vysvetlivky k osvedčovaniu

<p>a) Zdravotné osvedčenia vydáva príslušný orgán vyvážajúcej krajiny v súlade so vzorom stanoveným v časti 2 prílohy IV.</p> <p>Ak členský štát určenia vyžaduje dodatočné osvedčovanie, potvrdenia osvedčujúce splnenie uvedených požiadaviek sa zahrnú do pôvodného znenia zdravotného osvedčenia.</p> <p>b) Originál zdravotného osvedčenia pozostáva z jedného listu papiera, ale v prípade, že je text rozsiahlejší, musí mať takú formu, že všetky listy papiera budú súčasťou integrovaného a nerozdeliteľného celku.</p> <p>c) Ak sa vo vzorovom osvedčení uvádza, že určité vyhlásenia treba vyplniť podľa situácie, môže úradník vydávajúci osvedčenie vyhlásenia, ktoré sa na daný prípad nevzťahujú, vyškrtnúť, parafovať a označiť pečiatkou, alebo ich úplne z osvedčenia odstrániť.</p> <p>d) Zdravotné osvedčenie sa vyhotovuje najmenej v jednom úradnom jazyku členského štátu, na území ktorého sa nachádza hraničná inšpekčná stanica v mieste vstupu zásielky do Európskej únie, a členského štátu určenia. Uvedené členské štáty však môžu povoliť, aby osvedčenie bolo vyhotovené v úradnom jazyku iného členského štátu a aby bol v prípade potreby k nemu priložený úradný preklad.</p> <p>e) V prípade, že sú k osvedčeniu pripojené ďalšie listy z dôvodu identifikácie jednotlivých položiek zásielky (súpis v kolónke I.28 vzoru zdravotného osvedčenia), tieto listy sa takisto považujú za súčasť originálu zdravotného osvedčenia, ak úradník vydávajúci osvedčenie každú stranu podpíše a označí pečiatkou.</p>	<p>f) Ak zdravotné osvedčenie vrátane dodatočných súpisov uvedených v bode e) pozostáva z viac ako z jednej strany, každá strana sa v dolnej časti očísľuje tak, že sa uvedie číslo (strany) z (celkového počtu strán) a v jej hornej časti sa uvedie referenčné číslo osvedčenia pridelené príslušným orgánom.</p> <p>g) Originál zdravotného osvedčenia musí vyplniť a podpísať úradný veterinárny lekár posledný pracovný deň pred naložením zásielky určenej na vývoz do Európskej únie. Príslušné orgány vyvážajúcej tretej krajiny zabezpečujú, aby boli dodržané požiadavky osvedčovania rovnocenné s požiadavkami stanovenými v smernici Rady 96/93/ES ⁽¹⁾.</p> <p>Podpis a pečiatka úradného veterinárneho lekára sa musia líšiť od farby tlače zdravotného osvedčenia. Rovnaká požiadavka platí aj pre pečiatky iné ako reliéfne a vodotlačové pečiatky.</p> <p>h) Originál zdravotného osvedčenia musí sprevádzať zásielku až po hraničnú inšpekčnú stanicu v mieste vstupu do Európskej únie.</p> <p>i) Referenčné číslo osvedčenia uvedené v kolónke I.2 a II.a vzoru zdravotného osvedčenia musí vydať príslušný orgán vyvážajúcej tretej krajiny.</p>
---	---

(1) Ú. v. ES L 13, 16.1.1997, s. 28.

ČASŤ 2

Vzorové zdravotné osvedčenia pre dovoz zásielok vjčok a embryí oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*)

KRAJINA:

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Prijemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Názov Adresa PSČ Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Oblasť pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Oblasť určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSČ			
	I.13. Miesto naloženia		I.14. Dátum odchodu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Loď <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iné <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na dokumentáciu		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ					
			I.17.					
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS) 05 11 99 85		I.20. Množstvo	
I.21.				I.22. Počet balení				
I.23. Číslo plomby/nádoby				I.24.				
I.25. Komodity sú osvedčené pre: Umelá reprodukcia <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/>			I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>					
Tretia krajina		Kód ISO						
I.28. Identifikácia komodít								
Druh (vedecký názov)		Katégoria	Identita darcu	Identifikačná značka	Číslo schválenia tímu	Množstvo		

KRAJINA:

Vajíčka/embryá oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*)

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
-----------------------------------	-----------------------------------	-------

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že:

Časť II: Osvedčenie

- II.1. vyvážajúca krajina
(názov vyvážajúcej krajiny) ⁽²⁾
- II.1.1. bola počas 12 mesiacov bezprostredne pred odberom vajíčok/embryí ⁽¹⁾ určených na vývoz a do dátumu ich odoslania bez výskytu moru hovädzieho dobytku, moru malých prežúvavcov, kiahní oviec a kôz, infekčnej pleuropneumónie kôz a horúčky údolia Rift a počas tohto obdobia sa nevykonalo očkovanie proti tejto chorobe;
- ^{(1) buď} [II.1.2. bola počas 12 mesiacov bezprostredne pred odberom vajíčok/embryí ⁽¹⁾ bez výskytu slintačky a krívačky a počas tohto obdobia sa nevykonalo očkovanie proti tejto chorobe;]
- ^{(1) alebo} [II.1.2. nebola bez výskytu slintačky a krívačky počas 12 mesiacov bezprostredne pred odberom vajíčok/embryí ⁽¹⁾ a/alebo počas tohto obdobia vykonala očkovanie proti slintačke a krívačke a darcovské zvieratá samičieho pohlavia pochádzajú z chovov, v ktorých nebolo žiadne zviera očkované proti slintačke a krívačke počas 30 dní pred odberom a u žiadneho zvierata vnímavého druhu sa neprejavili klinické príznaky slintačky a krívačky počas 30 dní pred odberom vajíčok/embryí ⁽¹⁾ a aspoň 30 dní po ňom a u uvedených vajíčok/embryí ⁽¹⁾ nedošlo k penetrácii *zona pellucida*;]
- II.2. Uvedené vajíčka/embryá ⁽¹⁾ určené na vývoz:
- II.2.1. boli odobraté/vyprodukované ⁽¹⁾ a spracované v priestoroch nachádzajúcich sa v okruhu do 10 km, v ktorom sa nevyskytol prípad slintačky a krívačky, vezikulárnej stomatitídy, horúčky údolia Rift počas 30 dní bezprostredne pred ich odberom;
- II.2.2. boli celý čas skladované v schválených v priestoroch nachádzajúcich sa v okruhu do 10 km, v ktorom sa nevyskytol prípad slintačky a krívačky, vezikulárnej stomatitídy alebo horúčky údolia Rift počas 30 dní od ich odberu;
- II.2.3. boli odobraté/vyprodukované ⁽¹⁾ tímom uvedeným v kolónke I.11, ktorý bol schválený a je pod dohľadom v súlade s časťou III kapitoly I prílohy D k smernici 92/65/EHS;
- II.2.4. spĺňajú požiadavky časti II kapitoly III prílohy D k smernici 92/65/EHS;
- II.2.5. pochádzajú od darcovských oviec (*Ovine*)/ kôz (*Caprinae*) ⁽¹⁾ samičieho pohlavia, ktoré:
- ^{(1) buď} [II.2.5.1. boli držané v krajine alebo zóne bez výskytu katarálnej horúčky oviec aspoň počas 60 dní pred odberom vajíčok/embryí ⁽¹⁾ a počas odberu;]
- ^{(1) alebo} [II.2.5.1. boli držané počas obdobia bez sezónneho výskytu vírusu katarálnej horúčky oviec v zóne bez sezónneho výskytu;]
- ^{(1) alebo} [II.2.5.1. boli držané pod ochranou pred *Culicoides* aspoň počas 60 dní pred odberom vajíčok/embryí ⁽¹⁾ a počas odberu;]
- ^{(1) alebo} [II.2.5.1. podrobili sa sérologickému testu na zistenie protilátok na vírusovú skupinu katarálnej horúčky oviec vykonanému v súlade s Príručkou diagnostických testov a vakcín pre suchozemské zvieratá 21 až 60 dní po odbere vajíčok/embryí ⁽¹⁾ s negatívnymi výsledkami;]
- ^{(1) alebo} [II.2.5.1. podrobili sa testu na identifikáciu pôvodcu vírusu katarálnej horúčky oviec vykonanému v súlade s Príručkou diagnostických testov a vakcín pre suchozemské zvieratá na vzorke krvi odobratej v deň odberu vajíčok/embryí ⁽¹⁾ alebo v deň, kedy boli zvieratá zabití, s negatívnymi výsledkami;]
- II.2.5.2. podľa môjho najlepšieho vedomia a na základe písomného vyhlásenia majiteľa nepochádzajú z chovov a neboli v kontakte so zvieratami v chovoch, v ktorých sa klinicky zistila ktorákoľvek z nasledujúcich chorôb v rámci uvedených období pred odberom vajíčok/embryí ⁽¹⁾ určených na vývoz:
- a) infekčná agalaktia oviec alebo kôz (*Mycoplasma agalactiae*, *Mycoplasma capricolum*, *Mycoplasma mycoides* var. *mycoides* „veľká kolónia“), počas posledných šiestich mesiacov;

KRAJINA:		Vajíčka/embryá oviec (<i>Ovine</i>) a kôz (<i>Caprinae</i>)	
II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	b) paratuberkulóza a kazeózna lymfadenitída počas posledných 12 mesiacov;		
	c) pľúcna adenomatóza počas posledných troch rokov; a		
(¹) <i>buď</i>	[d] Maedi – Visna v prípade oviec (<i>Ovine</i>) alebo vírusová arteritída/encefalitída v prípade kôz (<i>Caprinae</i>) počas posledných troch rokov;]		
(¹) <i>alebo</i>	[d] Maedi – Visna v prípade oviec (<i>Ovine</i>) alebo vírusová arteritída/encefalitída v prípade kôz (<i>Caprinae</i>) počas posledných 12 mesiacov a všetky infikované zvieratá boli zabitú a zvieratá, ktoré ostali nažive, následne podstúpili dva testy vykonané s minimálne šesťmesačným odstupom, ktorých výsledky boli negatívne;]		
	II.2.5.3. sú zahrnuté do úradného systému nahlásovania chorôb uvedeného v bode II.2.5.2;		
	II.2.5.4. v deň odberu vajíčok/embryí (¹) sa u nich neprejavili klinické príznaky choroby;		
(¹), (⁴) <i>buď</i>	[II.2.5.5. pochádzajú z územia uvedeného v kolónke I.8, ktoré bolo oficiálne uznané za územie bez výskytu brucelózy (<i>B. melitensis</i>), a]		
(¹) <i>alebo</i>	[II.2.5.5. patrili do chovu, ktorý nadobudol a zachoval si svoj status chovu oficiálne uznaného za chov bez výskytu brucelózy (<i>B. melitensis</i>) v súlade so smernicou 91/68/EHS, a]		
(¹) <i>alebo</i>	[II.2.5.5. pochádzajú z chovu, v ktorom všetky vnímavé zvieratá boli bez akýchkoľvek klinických príznakov brucelózy (<i>B. melitensis</i>) počas posledných 12 mesiacov, žiadne ovce (<i>Ovine</i>) ani kozy (<i>Caprinae</i>) neboli očkované proti uvedenej chorobe okrem tých jedincov, ktoré boli očkované očkovacou látkou Rev. 1 pred viac ako dvoma rokmi a všetky ovce (<i>Ovine</i>) a kozy (<i>Caprinae</i>) vo veku nad šesť mesiacov boli podrobené aspoň dvom testom (²) vykonaným na vzorkách odobratých dňa a dňa s minimálne šesťmesačným odstupom, pričom druhý test sa vykonal do 30 pred odberom vajíčok/embryí (¹) a výsledky testov boli negatívne;]		
a	neboli predtým držané v chove, v ktorom zvieratá mali horší zdravotný stav;		
(¹) <i>buď</i>	[II.2.5.6. zostali vo vyvážajúcej krajine aspoň počas posledných šiestich mesiacov pred odberom vajíčok/embryí (¹) určených na vývoz;]		
(¹) <i>alebo</i>	[II.2.5.6. počas posledných šesť mesiacov pred odberom vajíčok/embryí (¹) spĺňali veterinárne podmienky vzťahujúce sa na darcov vajíčok/embryí (¹), ktoré sú určené na vývoz do Európskej únie, a boli dovezené do vyvážajúcej krajiny aspoň 30 dní pred odberom vajíčok/embryí (¹) z (²);]		
(¹) <i>buď</i>	[II.2.6. boli odobraté/vyprodukované (¹) vo vyvážajúcej krajine (⁵), ktorá je podľa úradných zistení bez výskytu choroby Akabane a choroby Aino;]		
(¹) <i>alebo</i>	[II.2.6. boli odobraté/vyprodukované (¹) vo vyvážajúcej krajine (⁵) a nedošlo u nich k penetrácii <i>zona pellucida</i> a darcovské zvieratá samičieho pohlavia sa podrobili sérum neutralizačnému testu na vírus Akabane a vírus Aino vykonaný na vzorke krvi odobratej minimálne 21 dní po ich odbere a výsledky tohto testu boli negatívne;]		
(¹) <i>buď</i>	[II.2.7. boli odobraté/vyprodukované (¹) vo vyvážajúcej krajine (⁵), ktorá je podľa úradných zistení bez výskytu epizootickej hemoragickej choroby (EHD);]		
(¹) <i>alebo</i>	[II.2.7. boli odobraté/vyprodukované (¹) vo vyvážajúcej krajine (⁵), v ktorej podľa úradných zistení existujú tieto sérotypy epizootickej hemoragickej choroby (EHD): a dvakrát podstúpili agar gélový imunodifúzny test alebo kompetitívny ELISA test (⁶) a vírus neutralizačný test na všetky uvedené sérotypy EHD, ktoré sa vykonali s odstupom najviac 12 mesiacov v schválenom laboratóriu na vzorkách krvi odobratých pred odberom vajíčok/embryí (¹) a najmenej 21 dní po ich odbere, a ich výsledky boli negatívne;]		
(¹) <i>buď</i>	[II.2.8. spĺňajú požiadavky časti I kapitoly A prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 999/2001;]		
(¹) <i>alebo</i>	[II.2.8. spĺňajú požiadavky časti I kapitoly A prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 999/2001 a sú určené pre členský štát, v ktorom sa na celú časť územia vzťahujú ustanovenia stanovené v písm. b) alebo c) časti I kapitoly A prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 999/2001 a darcovské zvieratá spĺňajú záruky týkajúce sa klusavky stanovené v programoch uvedených v danom písmene a záruky (⁷) vyžadované členským štátom, do ktorého sú určené;]		

KRAJINA:**Vajíčka/embryá oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*)**

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>II.2.9. boli odobraté/vyprodukované ⁽¹⁾ po dátume, kedy bol tím pre odber embryí schválené príslušným orgánom vyvážajúcej krajiny;</p> <p>II.2.10. boli spracované a skladované za schválených podmienok aspoň 30 dní bezprostredne po ich odbere/produkcii ⁽¹⁾ a prepravované v podmienkach, ktoré spĺňajú požiadavky stanovené v časti II kapitole III prílohy D k smernici 92/65/EHS;</p> <p>II.2.11. boli odoslané na miesto nakládky v zapečatenej nádobe v súlade s bodom 6 časti II kapitoly III prílohy D k smernici 92/65/EHS označenej číslom uvedeným v kolónke č. I.23.</p> <p>⁽⁹⁾ II.2.12. boli počaté umelým oplodnením/ako výsledok oplodnenia <i>in vitro</i> ⁽¹⁾ s použitím spermy, ktorá spĺňa požiadavky smernice 92/65/EHS a pochádza zo staníc pre odber spermy schválených v súlade s článkom 11 ods. 2 a článkom 17 od. 3 písm. b) smernice 92/65/EHS, ktoré sa nachádzajú v členskom štáte Európskej únie alebo v tretej krajine uvedenej v zozname v prílohe I k rozhodnutiu 2010/472/EU ⁽⁸⁾.</p>		
<i>Poznámky</i>		
Časť I:		
<p>Kolónka I.11: miesto pôvodu zodpovedá schválenému tímu pre odber alebo produkciu embryí, ktorý vajíčka/embryá odobral/vyprodukoval, spracoval a skladoval a ktorý je v súlade s článkom 17 ods. 3 písm. b) smernice 92/65/EHS uvedený na webovej stránke Komisie: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm</p>		
<p>Kolónka I.22: počet balení zodpovedá počtu kontajnerov.</p>		
<p>Kolónka I.23: uvádza sa identifikácia nádoby a číslo plomby.</p>		
<p>Kolónka I.28: druh: vyberte medzi „<i>Ovis aries</i>“ a „<i>Capra hircus</i>“, podľa toho, ktorý sa hodí.</p> <p>kategória: špecifikujte, či ide o embryá odobraté <i>in vivo</i>, vajíčka odobraté <i>in vivo</i>, embryá produkované <i>in vitro</i> alebo mikromanipulované embryá.</p> <p>identita darcuzodpovedá oficiálnej identifikácii zvierata.</p> <p>dátum odberu sa uvádza v tomto formáte: dd/mm/yyyy.</p> <p>číslo schválenia tímu: zodpovedá schválenému tímu pre odber alebo produkciu embryí, ktorý vajíčka/embryá odobral/vyprodukoval, spracoval a skladoval a ktorý je v súlade s článkom 17 ods. 3 písm. b) smernice 92/65/EHS uvedený na webovej stránke Komisie: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm</p>		
Časť II:		
<p>⁽¹⁾ Nehodiace sa prečiarknite.</p>		
<p>⁽²⁾ Len tretie krajiny uvedené v prílohe I k rozhodnutiu 2010/472/EÚ.</p>		
<p>⁽³⁾ Testy sa vykonávajú v súlade s prílohou C k smernici 91/68/EHS.</p>		
<p>⁽⁴⁾ Len územie, ktoré patrí pod položku „V“ v stĺpci 6 časti 1 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010 [Ú. v. EÚ L 73, 20.3.2010, s. 1] v znení zmien a doplnení.</p>		
<p>⁽⁵⁾ Pozri poznámky k príslušnej vyvážajúcej krajine v prílohe III k rozhodnutiu 2010/472/EÚ.</p>		
<p>⁽⁶⁾ Normy pre diagnostické testy EHD sú opísané v kapitole o katarálnej horúčke oviec Príručky diagnostických testov a vakcín pre suchozemské zvieratá.</p>		
<p>⁽⁷⁾ Dodatočné záruky sú stanovené v článku 2 nariadenia (ES) č. 546/2006 (Ú. v. EÚ L 94, 1.4.2006, s. 28).</p>		
<p>⁽⁸⁾ Len schválené stanice pre odber spermy uvedené v zozname v súlade s článkom 11 ods. 4 a článkom 17 ods. 3 písm. b) smernice 92/65/EHS na webových stránkach Komisie:</p>		
<p>http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm</p>		
<p>http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm</p>		
<p>⁽⁹⁾ Nevzťahuje sa na vajíčka.</p>		

KRAJINA:**Vajíčka/embryá oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*)**

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Úradný veterinárny lekár (*)</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p> <p>(*) Farba podpisu a pečiatky sa musí líšiť od farby tlače.</p>		